





User's Manual
Manuel de l'utilisateur
Anwenderhandbuch
Manuale per l'operatore
Manual del usuario

P150 Super Quiet Mini Tower Case

Chez Antec, nous améliorons constamment nos produits pour garantir la plus haute qualité. Il est donc possible que votre nouveau boîtier diffère légèrement des descriptions fournies dans ce manuel. Ceci n'est pas un problème, seulement une amélioration. A la mise sous presse, toutes les caractéristiques, descriptions et illustrations de ce manuel sont correctes.

Avis de non-responsabilité

Ce manuel sert uniquement de guide à l'utilisation des boîtiers d'ordinateur Antec. Pour des instructions détaillées sur l'installation de la carte mère et des périphériques, consultez les guides d'utilisateur accompagnant ces composants et lecteurs.

P150 -BOÎTIER MINI-TOUR ULTRA-SILENCIEUX MANUEL DE L'UTILISATEUR

La conception du boîtier s'articule autour du Quiet ComputingTM. Mis à part la structure solide en acier (acier de 1 mm d'épaisseur), plusieurs éléments de conception uniques contribuent à rendre ce boîtier silencieux et frais.

- 1. Panneau latéraux et supérieur à deux couches (acier/plastique) pour étouffer le bruit
- 2. Deux systèmes d'installation de disques durs pour une réduction maximale du bruit
- 3. Ventilateur arrière TriCool de 120 mm silencieux
- 4. Deux montants de ventilateur de 92 mm sur l'avant pour le refroidissement des disques durs
- 5. Events d'admission sur les côtés de la collerette d'encadrement avant pour empêcher le bruit de filtrer jusqu'à l'utilisateur
- 6. Crochets d'organisation des câbles intégrés pour ranger les câbles à l'écart
- 7. Bloc d'alimentation à haut rendement énergétique Neo HE 430.

Bloc d'alimentation NEO HE

Le bloc d'alimentation Neo HE 430 installé dans ce boîtier est conforme aux toutes dernières spécifications ATX12V version 2.2/EPS12V 2.2. La meilleure distribution d'alimentation de sortie est conforme aux exigences des derniers processeurs Intel et AMD. Trois sorties +12 V délivrent une puissance plus sûre et plus fiable aux composants de votre système. Affichant un rendement énergétique de l'ordre de 85 %, ce bloc d'alimentation se traduit par des économies d'énergie par rapport aux blocs d'alimentation standard. Qui plus est, les blocs d'alimentation Neo HE dégagent moins de chaleur en raison de leur haut rendement énergétique qui maintient le bloc d'alimentation à un niveau bas et prolonge sa durée de vie. Ce bloc d'alimentation inclut par ailleurs divers circuits de protection de niveau industriel : OCP (protection contre les surintensités), OPP (protection contre les surpuissances), OVP (protection contre les surtensions), UVP (protection contre les sous-tensions) et SCP (protection par court-circuit).

Fonctionnement silencieux

Les blocs d'alimentation Neo HE font appel à un concept original qui diminue le bruit en cours d'utilisation normale, mais fournit des capacités de refroidissement supérieures à mesure qu'augmente la charge. Étant donné son haut rendement énergétique et le peu de chaleur qu'il dégage, le Neo HE peut se contenter d'un ventilateur d'évacuation de 80 mm qui tourne lentement et silencieusement pour expulser l'air chaud du bloc d'alimentation, tout en accélérant à mesure qu'augmente la température.

Ce bloc d'alimentation inclut une entrée universelle et une correction du facteur de puissance (PFC) active. L'entrée universelle vous permet de connecter le bloc d'alimentation Neo HE à

toute prise secteur entre 100 et 240 V (c.a.), sans avoir à régler un sélecteur de tension. La PFC active améliore la valeur du facteur de puissance du bloc d'alimentation en modifiant la courbe d'entrée de courant, ce qui se traduit par un meilleur rendement énergétique.

Connecteurs: Les blocs d'alimentation Neo HE sont compatibles avec le facteur de forme ATX12V version 2.2. Le bloc d'alimentation Neo HE430 inclut un connecteur d'alimentation principal 24 broches avec connecteur 4 broches détachable et un connecteur d'alimentation +12 V 4 broches. En outre, le Neo HE inclut six connecteurs de périphérique 4 broches, quatre connecteurs ATA série 15 broches et un connecteur d'alimentation PCI Express.

Interrupteur d'alimentation : Ce bloc d'alimentation inclut un interrupteur d'alimentation secteur. Assurez-vous de mettre l'interrupteur en position ON (I) avant de démarrer votre ordinateur pour la première fois. En cours de fonctionnement normal, inutile de mettre l'interrupteur en position Arrêt (O) dans la mesure où le bloc d'alimentation est équipé d'une fonction logicielle de marche/arrêt qui met votre ordinateur sous et hors tension via l'interrupteur logiciel du boîtier de votre ordinateur. Vous pourrez parfois mettre l'interrupteur sur position Arrêt (si votre ordinateur plante et que vous ne pouvez pas l'arrêter par le biais de l'interrupteur logiciel).

Système avancé de gestion des câbles - Le Neo HE possède le système avancé de gestion des câbles d'Antec. Ce système vous permet d'utiliser uniquement les câbles d'alimentation nécessaires, pour réduire l'encombrement et améliorer la circulation de l'air à l'intérieur du boîtier. A l'intérieur du paquet, vous trouverez les câbles suivants, en plus du cordon d'alimentation (Figure 1) :

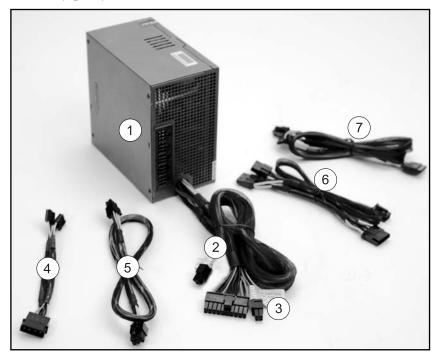


Figure 1

Fixés au bloc d'alimentation, vous trouverez les éléments suivants :

- 1. Bloc d'alimentation principal avec cinq prises de sortie 6 broches, à utiliser avec les jeux de conducteurs pour alimenter vos lecteurs et autres périphériques
- 2. le connecteur +12 V 4 broches.
- 3. le connecteur d'alimentation principal configurable 24 broches avec section de 4 broches amovible pour les applications 20 broches.

Jeu de conducteurs - Système avancé de gestion des câbles.

- 4. Un jeu de conducteurs avec un connecteur périphérique Molex 4 broches standard à une extrémité et deux connecteurs d'alimentation de lecteur de disquette à l'autre extrémité.
- 5. Un jeu de fils conducteurs avec un connecteur de carte graphique PCI Express 6 broches à une extrémité et un connecteur de bloc d'alimentation 6 broches à l'autre extrémité.
- 6. Deux jeux de conducteurs avec trois connecteurs périphériques Molex 4 broches standard à une extrémité et un connecteur de bloc d'alimentation 6 broches à l'autre extrémité.
- 7. Deux jeux de fils conducteurs avec deux connecteurs de lecteur SATA à une extrémité et un connecteur de bloc d'alimentation 6 broches à l'autre extrémité. Remarque : Les connecteurs SATA incluent une sortie +3,3 V qui vous permet d'alimenter les périphériques SATA de la dernière génération.

Câbles modulaires:

#	Quantité Nom de la pièce		Description	
4	1	Connecteurs Molex sur lecteur de disquette 14 cm avec câble	inclut un connecteur Molex et deux connecteurs de lecteur de disquette	
5	1	Connecteur PCI Express 60 cm avec câble	inclut un connecteur PCI Express	
6	2	Connecteur Molex 77 cm avec câble	Inclut trois connecteurs Molex	
7	2	Connecteur ATA série 73 cm avec câble	inclut deux connecteurs ATA série	

Ce bloc d'alimentation est rétro-compatible avec les précédentes spécifications ATX. Pour être sûr de connecter correctement votre bloc d'alimentation, veuillez consulter le manuel d'utilisation fourni avec votre carte mère et vos périphériques avant de brancher le bloc d'alimentation Neo HE sur l'un de vos périphériques.

1. Branchez le connecteur d'alimentation principal 24 broches. Si votre carte mère utilise un connecteur à 20 broches, détachez l'accessoire à 4 broches du connecteur d'alimentation à 24 broches (cf. figures 2 et 3). Remarque: La section 4 broches détachable ne peut pas être utilisée à la place du connecteur +12 V 4 broches.





Figure 3

- 2. Branchez le connecteur +12 V 4 broches sur la carte mère.
- 3. Dans le paquet, vous trouverez deux jeux de connecteurs Molex pour les branchements bloc d'alimentation-périphérique. Branchez le connecteur 6 broches sur l'une quelconque des prises 6 broches du bloc d'alimentation et branchez les connecteurs Molex de périphérique sur vos périphériques. Reprenez au besoin.
- 4. Dans le paquet, vous trouverez un jeu de connecteurs bloc d'alimentation-SATA. Branchez le connecteur 6 broches sur l'une quelconque des prises 6 broches du bloc d'alimentation et

- branchez un connecteur SATA sur vos lecteurs SATA. Reprenez au besoin.
- 5. Dans le paquet, vous trouverez un connecteur de carte graphique PCI Express. C'est le seul connecteur 6 broches à 3 conducteurs jaunes et 3 conducteurs noirs. Branchez le connecteur 6 broches sur l'une des prises correspondantes du bloc d'alimentation et branchez le connecteur PCI Express 6 broches marqué "PCI-E" sur votre carte graphique PCI Express, s'il y a lieu. Remarque: Pour des détails sur les instructions d'utilisation, consultez le manuel d'utilisation fourni avec votre carte graphique PCI Express.
- Si vous avez un lecteur de disquette, branchez l'adaptateur en Y sur l'un quelconque des con necteurs Molex, puis branchez le connecteur d'alimentation femelle sur votre lecteur de disquette.
- 7. Branchez le cordon d'alimentation sur le bloc d'alimentation.

Installation

- 1. Placez le boîtier à la verticale sur une surface plane et stable.
- 2. Desserrez les vis à oreille du panneau gauche. Retirez-le en le basculant vers l'extérieur. Remarque : N'utilisez pas l'ongle pour soulever les panneaux.
- 3. A l'intérieur du boîtier, vous trouverez le bloc d'alimentation, des câbles aux connecteurs libellés (USB, PWR, etc.), un panneau E/S installé, un cordon d'alimentation, un sachet en plastique contenant les câbles de sortie modulaires du bloc d'alimentation, une boîte à outils contenant de la quincaillerie supplémentaire (vis, espaceurs en laiton, supports en plastique, etc.) et six rails de lecteur.
- 4. Trois languettes en plastique sont prévues sur le côté gauche du panneau. Elles servent à fixer la collerette d'encastrement avant au châssis métallique. Détachez les languettes du haut vers le bas pour libérer la collerette.
- Ouvrez la collerette d'encastrement en la faisant pivoter de 45° environ et soulevez-la lentement. La collerette se détache aisément. Mettez-la dans un lieu sûr.

Installation de la carte mère

Ce guide n'aborde pas l'installation de l'UC, de la mémoire vive ni de la carte d'extension. Pour des instructions de montage et de dépannage détaillées, consultez le manuel accompagnant la carte mère.

- Couchez le boîtier de manière que le côté ouvert soit orienté vers le haut. Les paniers d'unité et le bloc d'alimentation doivent être visibles.
- Assurez-vous que le panneau E/S est adapté à la carte mère. Si le panneau fourni avec le boîtier n'est pas approprié, contactez le fabricant de la carte mère pour obtenir le panneau E/S correct.
- 3. Alignez la carte mère avec les trous des espaceurs et mémorisez les trous alignés. Toutes les cartes mères ne nécessitent pas l'ensemble des vis fournies; ceci est normal et n'affecte en rien les performances du boîtier (en d'autres termes, il est possible qu'il reste des trous superflus).
- 4. Retirez la carte mère en la soulevant.
- 5. Vissez les espaceurs en laiton aux trous taraudés qui s'alignent avec la carte mère. Ne serrez pas trop les entretoises. Il est possible que des espaceurs soient préinstallés pour une plus grande commodité.
- 6. Placez la carte mère sur les espaceurs en laiton.
- 7. Fixez la carte mère aux espaceurs à l'aide des vis cruciformes fournies. La carte mère est à présent installée.

Branchement de l'E/S avant

1. Branchez l'interrupteur de réinitialisation (libellé RESET SW) sur le connecteur RST de la

- carte mère.
- Branchez le connecteur du voyant d'alimentation (libellé POWER LED) derrière le connecteur de réinitialisation.
- L'interrupteur d'alimentation (libellé POWER SW) se branche sur le connecteur PWR de la carte mère.
- 4. Branchez le connecteur du haut-parleur (libellé SPEAKER) derrière le connecteur PWR.
- 5. Le voyant du disque dur (libellé H.D.D LED) se branche sur le connecteur IDE.

Branchement des ports USB

Vous trouverez un connecteur simple à 10 broches sur un câble fixé aux ports USB avant. Il s'agit d'un connecteur Intel standard, possédant un détrompeur pour empêcher son inversion accidentelle, à condition qu'il soit raccordé à une barrette de contact de carte mère Intel standard adéquate. Branchez le connecteur à 10 broches sur les barrettes de contact de la carte mère afin que la broche avec détrompeur s'ajuste correctement à la broche de barrette de contact manquante.

Remarque: Consultez le guide de la carte mère pour connaître la disposition des broches de barrette de contact USB et assurez-vous qu'elle correspond au tableau ci-joint. Si elle ne satisfait pas à cette norme Intel, contactez le service clientèle d'Antec aux numéros de téléphone suivants: (800) 22ANTEC (Amérique du Nord) ou +31 (0) 10 462-2060 (Europe) pour acheter un adaptateur USB. Cet adaptateur vous permettra de brancher, broche par broche, le port avant USB à la carte mère.

Affectation des broches pour le connecteur USB du panneau avant

•	_
	0
0	0
0	0
0	0
	0
9	10

Broche	Nom du signal	Broche	Nom du signal
1	Alimentation USB 1	2	Alimentation USB 2
3	Signal négatif 1	4	Signal négatif 2
5	Signal positif 1	6	Signal positif 2
7	Masse 1	8	Masse 2
9	Détrompeur (aucun contact)	10	Broche vide

Branchement du port IEEE 1394 (FireWire®, i.Link®)

Vous trouverez un connecteur simple à 10 broches sur un câble fixé au raccord avant IEEE 1394. Il s'agit d'un connecteur Intel standard, possédant un détrompeur pour empêcher son inversion accidentelle, à condition qu'il soit raccordé à une barrette de contact de carte mère Intel standard adéquate. Branchez le connecteur à 10 broches sur la barrette de contact de la carte mère afin que la broche avec détrompeur s'ajuste correctement à la broche de barrette de contact manquante.

Remarque: Consultez le guide de la carte mère pour connaître la disposition des broches de barrette de contact IEEE 1394 et assurez-vous qu'elle correspond au tableau ci-joint. Si vous envisagez de brancher le port avant FireWire sur une carte externe IEEE 1394 munie d'un connecteur IEEE1394 de type externe, contactez le service clientèle d'Antec aux numéros de téléphone suivants: (800) 22 ANTEC (Amérique du Nord) ou +31 (0) 10 462-2060 (Europe) pour acheter un adaptateur. Cet adaptateur vous permettra de brancher le port avant IEEE 1394 au connecteur de type externe.

Affectation des broches pour le connecteur IEEE 1394 du panneau avant

1	2	
	0	
\bigcirc	0	
\bigcirc	0	
\circ	0	
	0	
9	10	

Broche	Nom du signal	Broche	Nom du signal
1	TPA+	2	TPA-
3	Masse	4	Masse
5	TPB+	6	TPB-
7	+12V (à fusibles)	8	+12 V (à fusibles)
9	Verrou (aucune broche)	10	Masse

Branchement des ports audio

Un connecteur standard 10 broches Intel (doté de 7 fils individuels munis de connecteurs) est issu d'un connecteur de haut-parleur avant et de microphone. Si votre carte mère prend en charge le connecteur audio intégré standard d'Intel, vous pouvez brancher le connecteur 10 broches directement à la carte. Pour les branchements audio standard non-Intel, vous devez brancher les 7 connecteurs individuels sur la carte mère. Voir les instructions ci-dessous.

Localisez les connecteurs audio internes de votre carte mère ou carte son. Consultez les positions des broches dans le manuel de votre carte mère ou de votre carte son.

- 1. Broche de signal du microphone : raccordez le connecteur MIC à cette broche.
- 2. Alimentation du microphone : raccordez le connecteur MIC-BIAS à cette broche.
- 3. Broche de terre : raccordez le connecteur AUD GND à cette broche.
- 4. Broche de sortie du haut-parleur avant droit : raccordez le connecteur FPOUT-R à cette broche.
- 5. Broche de sortie du haut-parleur avant droit : Branchez le connecteur FPOUT-L sur cette broche
- 6. Broche de sortie du haut-parleur arrière droit : Branchez le connecteur RET-R sur cette broche.

Installation de disques durs

Avec ce boîtier, vous avez deux options d'installation de disques durs. Nous vous déconseillons d'utiliser les deux méthodes d'installation en même temps.

Installation sur plateau

Un panier pour disques durs se situe juste sous le lecteur externe de 5,25 pouces. Vous pouvez installer quatre unités de disque dur dans les plateaux qui se trouvent à l'intérieur du panier.

- 1. Ouvrez la collerette d'encadrement avant, comme indiqué à la section Installation.
- 2. Desserrez les deux vis à oreilles. Ouvrez le panier des ventilateurs et soulevez-le avec précaution pour le retirer. Vous devriez pouvoir voir quatre plateaux d'unité dotés d'œillets souples en silicone à l'intérieur du panier.
- 3. Pincez les clips métalliques de part et d'autre du plateau et sortez-le en le faisant glisser.
- 4. Installez l'unité de disque dur dans le plateau en enfilant les vis spéciales fournies à travers les œillets en caoutchouc. Remarque : Ne les serrez pas excessivement. Le serrage excessif des vis pourrait diminuer la capacité de réduction des vibrations et du bruit des œillets en silicone.
- 5. Glissez à nouveau le plateau dans le boîtier et bloquez-le en position.
- 6. Recherchez le connecteur d'alimentation approprié sur le bloc d'alimentation et branchez-le

- au périphérique.
- 7. Reprenez l'opération pour les autres périphériques, s'il y a lieu.
- 8. Remettez le panier des ventilateurs avant dans le boîtier. Si vous voulez installer les ventilateurs de boîtier de 92 mm en option, vous devriez le faire avant de poursuivre. Pour l'installation d'un ventilateur, reportez-vous à la section Refroidissement.

Installation d'une suspension

Il s'agit ici de la meilleure solution d'installation de disques durs pour réduire le bruit qu'ils génèrent. Il existe trois jeux de bretelles à l'intérieur du panier pour la fixation de trois unités de disque dur. L'installation de chaque disque dur exige deux bretelles (avant et arrière). Remarque : Ne transportez PAS votre système avec les disques durs suspendus. Ils risquent de glisser des bretelles et de s'abîmer ou d'endommager d'autres composants à l'intérieur du boîtier.

- Retirez les plateaux des paniers. Rangez-les en lieu sûr. Vous n'en aurez pas besoin.
- 2. Tournez la bretelle avant, comme illustré à la figure 4.
- 3. Insérez le disque dur par l'avant, à travers la bretelle avant. Cf. figure 5.
- 4. Tournez la bretelle arrière et guidez le disque dur à travers. Cf. figure 6.
- Ajustez la position du disque dur pour laisser au minimum 10 mm de dégagement par rapport au ventilateur de 92 mm avant (ventilateur non fourni).
- 6. Recherchez le connecteur d'alimentation approprié sur le bloc d'alimentation et branchez-le au périphérique.
- 7. Répétez la procédure pour les autres unités, si nécessaire.
- 8. Remettez le panier des ventilateurs avant dans le boîtier. Si vous voulez installer les ventilateurs de boîtier de 92 mm en option, vous devriez le faire avant de poursuivre. Pour l'installation d'un ventilateur, reportez-vous à la section Refroidissement.



Figure 4



Figure 5



Figure 6

Installation d'un périphérique de 5,25 pouces

Il existe quatre baies de lecteur externes de 5,25 pouces (une fournie avec un adaptateur 5,25/3,5 pouces). Les deux baies supérieures ont une porte de lecteur universelle qui vous permet de masquer votre lecteur optique derrière la porte.

- 1. Retirez avec précaution la plaque métallique qui recouvre la baie.
- 2. Montez deux des rails de lecteur en plastique sur les côtés du périphérique de 5,25 pouces. Veillez à utiliser le jeu arrière de trous de vis sur les rails pour les deux baies supérieures et le jeu avant de trous de vis pour les deux baies inférieures. Assurez-vous que le clip en bout de rail est incliné à l'écart du périphérique et tourné vers l'avant.
- 3. Glissez le périphérique dans la baie du lecteur jusqu'à entendre un clic.
- 4. Montez les autres périphériques en suivant la même procédure.
- Branchez un grand connecteur à 4 broches du bloc d'alimentation sur le connecteur mâle à 4 broches de chacun des périphériques.

Pour installer un lecteur de disquettes ou un autre périphérique externe de 3,5 pouces sur l'adaptateur de 5,25/3,5 pouces :

- 1. Faites glisser l'adaptateur hors de son emplacement.
- 2. Insérez le lecteur dans l'adaptateur et fixez le lecteur à l'aide des vis fournies.
- 3. Recherchez un connecteur 4 broches pour unité de disquettes sur le bloc d'alimentation et raccordez-le au connecteur mâle 4 broches des périphériques.

Crochets d'organisation des câbles

Six crochets d'organisation des câbles se situent à l'arrière du panier des disques durs. Vous pouvez ranger les câbles à l'écart pour augmenter la circulation d'air du boîtier. Pour accéder à ces crochets, vous devez ouvrir le panneau latéral droit.

Système de refroidissement

Le ventilateur TriCool:

Le boîtier est muni d'un ventilateur TriCool 120 mm, installé à l'arrière. Ce ventilateur comporte un interrupteur à trois vitesses vous permettant de choisir entre un refroidissement silencieux, performant ou maximal (Reportez-vous aux spécifications ci-dessous.) Le ventilateur est installé de manière que l'air soit évacué hors du boîtier. Branchez un gros connecteur à 4 broches du bloc d'alimentation sur le connecteur mâle à 4 broches du ventilateur.

Remarque: la tension minimale pour démarrer le ventilateur est de 5 V. Nous vous recommandons l'utilisation du réglage High (vitesse élevée) si vous choisissez de brancher le ventilateur sur un dispositif de commande de ventilateur ou sur le connecteur "Fan-Only ", rencontré sur certains blocs d'alimentation Antec. Un dispositif à commande de ventilateur régule la vitesse du ventilateur en variant sa tension. La tension peut démarrer à un niveau aussi faible que 4,5-5 V. Le branchement d'un ventilateur TriCool réglé à une vitesse moyenne ou faible sur un dispositif de commande de ventilateur peut empêcher le ventilateur de démarrer. La tension déjà faible du dispositif de commande sera davantage réduite par le circuit du TriCool en dessous de 5 V.

Caractéristiques techniques :

Dimensions: 120 mm x 120 mm x 25,4 mm

Tension nominale : Courant continu 12 V Tension de fonctionnement : $10.2 \text{ V} \sim 13.8 \text{ V}$

Vitesse	Courant d'entrée	Circulation d'air	Pression statique	Niveau acoustique	Puissance d'entrée
Haute 2200 RPM	0,24A (Max.)	2,24 m³/min. (79 CFM)	2,54 mm-H ₂ O (0,10 pouce-H ₂ O)	30 dBA	2,9 W
Moyenne 1600 RPM	0,2A	1,59 m³/min. (56 CFM)	1,53 mm-H ₂ O (0,06 pouce-H ₂ O)	28 dBA	2,4 W
Basse 1200 RPM	0,13A	1,1 m³/min. (39 CFM)	0,92 mm-H2O (0,04 pouce-H2O)	25 dBA	1,6 W

Montants de ventilateur avant de 92 mm

Vous pouvez installer deux ventilateurs 92 mm dans le panier des ventilateurs, devant les lecteurs internes de 3,5 pouces. Ces ventilateurs doivent être installés de façon à permettre la circulation de l'air dans le boîtier. Nous vous recommandons d'utiliser des ventilateurs TriCool 92 mm Antec pour un équilibre entre performance silencieuse et refroidissement maximal. Consultez notre site Web pour plus d'informations sur nos produits. Remarque : Réfléchissez bien au choix

de vitesse du ventilateur. Dans la plupart des cas, la configuration du ventilateur sur une vitesse moyenne ou faible est suffisante pour assurer le refroidissement adéquat du système.

Filtre à air lavable

Un filtre à air lavable est attaché sur l'avant du panier des ventilateurs de 92 mm . Régulièrement, vous devrez laver le filtre à air installé. Un filtre à air sale engendrera la hausse de température du système et, éventuellement, des problèmes de stabilité. Nous vous recommandons de vérifier

le filtre à air au moins une fois par mois au départ. La fréquence de nettoyage varie en fonction de l'utilisation du système (les utilisateurs dont les systèmes fonctionnent 24/7 nécessiteront probablement un contrôle/lavage plus fréquent que ceux qui n'utilisent pas leurs systèmes tous les jours) et des conditions ambiantes.

Antec, Inc.

47900 Fremont Blvd. Fremont, CA 94538 Tel: 510-770-1200

Fax: 510-770-1288

Antec Europe B.V.

Sydneystraat 33 3047 BP Rotterdam The Netherlands

Tel: +31 (0) 10 462-2060 Fax: +31 (0) 10 437-1752

Technical Support

US & Canada 1-800-22ANTEC CustomerSupport@antec.com

Europe +31 (0) 10 462-2060 europe.techsupport@antec.com

www.antec.com